

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Balkonbespannungen sind nicht feuerfest. Halten Sie sie von offenen Flammen, Feuerstellen, Grillgeräten und Zigaretten fern.	Balcony coverings are not fireproof. Keep them away from open flames, fire pits, barbecues and cigarettes.	Les revêtements de balcon ne sont pas ignifuges. Gardez-les à l'écart des flammes nues, des foyers, des grills et des cigarettes.	Le coperture dei balconi non sono ignifughe. Tenerli lontani da fiamme libere, bracieri, griglie e sigarette.	Balkonoverkappingen zijn niet brandveilig. Houd ze uit de buurt van open vuur, vuurkorven, grills en sigaretten.	Los revestimientos para balcones no son ignífugos. Manténgalos alejados de llamas abiertas, fogones, parrillas y cigarrillos.	Obklady balkonů nejsou ohnivzdorné. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně, ohnišť, grilů a cigaret.	Balkonske obloge nisu vatrootporne. Držite ih dalje od otvorenog plamena, ložišta, roštilja i cigareta.	Balkonske obloge niso ognjevarne. Hranite jih stran od odprtega ognja, kurišč, žarov in cigaret.	Az erkélyburkolatok nem tűzállóak. Tartsa távol nyílt lángtól, tűzhelytől, rácstól és cigaretától.
Verwenden Sie keine Balkonbespannungen in der Nähe von Wärmequellen.	Do not use balcony coverings near heat sources.	N'utilisez pas de revêtements de balcon à proximité de sources de chaleur.	Non utilizzare le coperture dei balconi in prossimità di fonti di calore.	Gebruik geen balkonoverkapping in de buurt van warmtebronnen.	No utilice revestimientos para balcones cerca de fuentes de calor.	Nepoužívejte zastřešení balkonů v blízkosti zdrojů tepla.	Nemojte koristiti balkonske obloge u blizini izvora topline.	Ne uporabljajte balkonskih oblog v bližini virov toplote.	Ne használjon erkélyburkolatot hőforrások közelében.
Überprüfen Sie regelmäßig die Bespannung auf Schäden durch Wettereinflüsse.	Check the covering regularly for damage caused by weather influences.	Vérifiez régulièrement que le revêtement n'est pas endommagé par les intempéries.	Controllare regolarmente la copertura per eventuali danni causati dagli agenti atmosferici.	Controleer de bekleding regelmatig op beschadigingen door weersinvloeden.	Compruebe periódicamente el revestimiento para detectar daños causados por las inclemencias del tiempo.	Pravidelně kontrolujte krytinu, zda není poškozena povětrnostními vlivy.	Redovito provjeravajte ima li obloga oštećena vremenskim utjecajima.	Prevleko redno preverjajte glede poškodb zaradi vremenskih vplivov.	Rendszeresen ellenőrizze a burkolatot az időjárási hatások által okozott sérülések szempontjából.
Entfernen Sie die Bespannung bei extremen Wetterbedingungen wie starken Winden, Schneestürmen oder heftigen Regenfällen, um Schäden zu vermeiden.	Remove the cover during extreme weather conditions such as high winds, snowstorms or heavy rain to avoid damage.	Pour éviter tout dommage, retirez le revêtement lors de conditions météorologiques extrêmes telles que des vents forts, des tempêtes de neige ou de fortes pluies.	Per evitare danni, rimuovere la copertura in condizioni atmosferiche estreme come forti venti, tempeste di neve o forti piogge.	Om schade te voorkomen, verwijdt u de bekleding tijdens extreme weersomstandigheden, zoals harde wind, sneeuwstormen of zware regenval.	Para evitar daños, retire la cubierta durante condiciones climáticas extremas, como vientos fuertes, tormentas de nieve o lluvias intensas.	Abyste předešli poškození, odstraňte kryt během extrémních povětrnostních podmínek, jako je silný vítr, sněhová bouře nebo silné deště.	Kako biste izbjegli oštećenje, uklonite pokrivač tijekom ekstremnih vremenskih uvjeta kao što su jaki vjetrovi, snježne oluje ili jake kiše.	Da se izognete poškodbam, odstranite oblogo v ekstremnih vremenskih razmerah, kot so močni vetrovi, snežne nevihte ali močno deževje.	A sérülések elkerülése érdekében szélsőséges időjárási körülmények, például erős szél, hóvihar vagy heves esőzés esetén távolítsa el a burkolatot.
Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungspunkte sicher und fest sind, um ein Herunterfallen oder Abreißen zu verhindern.	Make sure all attachment points are secure and tight to prevent falling or tearing.	Assurez-vous que tous les points de fixation sont sécurisés et serrés pour éviter toute chute ou déchirure.	Assicurarsi che tutti i punti di attacco siano sicuri e serrati per evitare cadute o strappi.	Zorg ervoor dat alle bevestigingspunten stevig en vastzitten om vallen of scheuren te voorkomen.	Asegúrese de que todos los puntos de fijación estén seguros y apretados para evitar caídas o roturas.	Ujistěte se, že všechny upevňovací body jsou bezpečné a utažené, aby nedošlo k pádu nebo roztržení.	Provjerite jesu li sve točke pričvršćivanja sigurne i čvrste kako biste spriječili pad ili trganje.	Prepričajte se, da so vse pritrdilne točke varne in tesne, da preprečite padec ali trganje.	Győződjön meg arról, hogy minden rögzítési pont biztonságosan és szorosan van rögzítve, nehogy leessen vagy elszakadjon.
Vermeiden Sie aggressive Chemikalien oder Scheuermittel, die das Material beschädigen könnten.	Avoid harsh chemicals or abrasives that could damage the material.	Évitez les produits chimiques agressifs ou abrasifs qui pourraient endommager le matériau.	Evitare prodotti chimici aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il materiale.	Vermijd agressieve chemicaliën of schuurmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.	Evite productos químicos agresivos o abrasivos que puedan dañar el material.	Vyhňte se agresivním chemikáliím nebo abrazivním prostředkům, které by mohly poškodit materiál.	Izbjegavajte jake kemikalije ili abrazive koji bi mogli oštetiti materijal.	Izogibajte se ostrim kemikalijam ali abrazivom, ki bi lahko poškodovali material.	Kerülje az erős vegyszereket vagy súrolószereket, amelyek károsíthatják az anyagot.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Balkonbespannung spielen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, make sure that children and pets do not play unsupervised near the balcony covering.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas sans surveillance à proximité du revêtement du balcon pour éviter les accidents.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino senza sorveglianza vicino alla copertura del balcone per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van de balkonoverkapping spelen om ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen sin supervisión cerca del revestimiento del balcón para evitar accidentes.	Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály bez dozoru v blízkosti zastřešení balkónu, aby nedošlo k nehodám.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju bez nadzora u blizini balkonske obloge kako biste izbjegli nezgode.	Poskrbite, da se otroci in hišni ljubljenci ne igrajo brez nadzora v bližini balkonske obloge, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játsszanak felügyelet nélkül az erkélyburkolat közelében.
Stellen Sie sicher, dass keine Teile der Bespannung leicht zugänglich oder abreißbar sind, die verschluckt oder eingeatmet werden könnten.	Make sure that no parts of the covering are easily accessible or tearable and could be swallowed or inhaled.	Assurez-vous qu'aucune partie du revêtement n'est facilement accessible ou arrachée et pourrait être avalée ou inhalée.	Assicurarsi che non vi siano parti del rivestimento facilmente accessibili o strappabili che potrebbero essere ingerite o inalate.	Zorg ervoor dat er geen delen van de bekleding zijn die gemakkelijk toegankelijk of afgescheurd kunnen worden en die ingeslikt of ingeademd kunnen worden.	Asegúrese de que no haya partes de la cubierta a las que se pueda acceder fácilmente o que se puedan arrancar y que puedan tragarse o inhalarse.	Ujistěte se, že na potahu nejsou žádné části, ke kterým lze snadno získat přístup nebo je lze odtrhnout a které by mohly být spolknuty nebo vdechnuty.	Pazite da nema dijelova navlake kojima se može lako pristupiti ili otrgnuti i koji bi se mogli progutati ili udahnuti.	Prepričajte se, da ni delov prevleke, ki bi jih lahko zlahka dosegli ali odtrgali in bi jih lahko pogoltnili ali vdihnili.	Győződjön meg arról, hogy a burkolatnak nincsenek olyan részei, amelyek könnyen hozzáférhetők vagy leszakíthatók, és lenyelhetők vagy belélegezhetők.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Bespannung. Bei sichtbaren Schäden oder Anzeichen von Materialermüdung sollte die Bespannung ausgetauscht werden.	Check the condition of the covering regularly. If there is visible damage or signs of material fatigue, the covering should be replaced.	Vérifiez régulièrement l'état du revêtement. En cas de dommages visibles ou de signes de fatigue du matériau, le revêtement doit être remplacé.	Controllare regolarmente lo stato del rivestimento. Se sono presenti danni visibili o segni di usura del materiale, il rivestimento deve essere sostituito.	Controleer regelmatig de staat van de bekleding. Bij zichtbare beschadigingen of tekenen van materiaalmoetheid dient de bekleding vervangen te worden.	Compruebe periódicamente el estado del revestimiento. Si hay daños visibles o signos de fatiga del material, se debe reemplazar la cubierta.	Pravidelně kontrolujte stav krytiny. Pokud je patrné poškození nebo známky únavy materiálu, je třeba kryt vyměnit.	Redovito provjeravajte stanje obloge. Ako postoje vidljiva oštećenja ili znakovi zamora materijala, oblogu treba zamijeniti.	Redno preverjajte stanje obloge. Če so vidne poškodbe ali znaki utrujenosti materiala, je treba oblogo zamenjati.	Rendszeresen ellenőrizze a burkolat állapotát. Ha látható sérülések vagy anyagfáradtság jelei vannak, a burkolatot ki kell cserélni.
Vermeiden Sie das Überdehnen oder Überlasten des Materials.	Avoid overstretching or overloading the material.	Évitez de trop étirer ou de surcharger le matériau.	Evitare di allungare eccessivamente o sovraccaricare il materiale.	Vermijd overstrekking of overbelasting van het materiaal.	Evite estirar demasiado o sobrecargar el material.	Vyhňte se nadměrnému napínání nebo přetěžování materiálu.	Izbjegavajte prekomjerno rastezanje ili preopterećenje materijala.	Izogibajte se pretiranemu raztezanju ali preobremenitvi materiala.	Kerülje az anyag túlfeszítését vagy túlterhelését.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Balkonbespannungen können im Laufe der Zeit durch Sonneneinstrahlung ausbleichen. Dies ist normal und kein Reklamationsgrund.	Balcony coverings can fade over time due to exposure to sunlight. This is normal and not grounds for complaint.	Les revêtements de balcon peuvent se décolorer avec le temps en raison de l'exposition au soleil. Ceci est normal et ne constitue pas un motif de réclamation.	rivestimenti dei balconi possono scolorirsi nel tempo a causa dell'esposizione ai raggi solari. Ciò è normale e non costituisce motivo di reclamo.	Balkonbekleding kan na verloop van tijd vervagen door blootstelling aan zonlicht. Dit is normaal en geen reden voor een klacht.	Las cubiertas de los balcones pueden desvanecerse con el tiempo debido a la exposición a la luz solar. Esto es normal y no es motivo de queja.	Balkonové krytiny mohou časem vyblednout vlivem slunečního záření. To je normální a není to důvod k reklamaci.	Balkonske obloge mogu s vremenom izbledjeti zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti. To je normalno i nije razlog za pritužbu.	Balkonske obloge lahko sčasoma zbledijo zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi. To je normalno in ni razlog za pritožbo.	Az erkélyburkolatok idővel kifakulhatnak a napfény hatására. Ez normális, és nem ok a panaszsra.
Verwenden Sie Sonnenschutzmittel oder Abdeckungen, um das Ausbleichen zu minimieren.	Use sunscreen or coverings to minimize fading.	Utilisez un écran solaire ou des revêtements pour minimiser la décoloration.	Usa la protezione solare o le coperture per ridurre al minimo lo sbiadimento.	Gebruik zonnebrandcrème of bedekking om vervaging te minimaliseren.	Utilice protector solar o coberturas para minimizar la decoloración.	Používejte opalovací krém nebo krycí látky, abyste minimalizovali vyblednutí.	Koristite zaštitu od sunca ili pokrivače kako biste smanjili blijedenje.	Uporabite zaščito pred soncem ali obloge, da zmanjšate bledenje.	Használjon fényvédőt vagy takarót a fakulás minimalizálása érdekében.
Bei Reklamationen oder Schäden wenden Sie sich direkt an den Hersteller oder Händler.	In case of complaints or damage, please contact the manufacturer or dealer directly.	En cas de réclamation ou de dommage, veuillez contacter directement le fabricant ou le revendeur.	In caso di reclami o danni rivolgersi direttamente al produttore o al rivenditore.	Heeft u klachten of schade, neem dan direct contact op met de fabrikant of dealer.	Si tiene alguna queja o daño, comuníquese directamente con el fabricante o distribuidor.	Máte-li jakékoli stížnosti nebo poškození, kontaktujte přímo výrobce nebo prodejce.	Ako imate bilo kakvih pritužbi ili oštećenja, obratite se izravno proizvođaču ili trgovcu.	Če imate kakršne koli pritožbe ali poškodbe, se obrnite neposredno na proizvajalca ali prodajalca.	Ha bármilyen panaszra vagy sérülése van, forduljon közvetlenül a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz.
Sichtschutzmatten können bei starkem Wind umkippen oder beschädigt werden. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien und sichern Sie die Matten ordnungsgemäß, um ein Umkippen oder Abrutschen zu vermeiden.	Privacy screens can tip over or become damaged in strong winds. Use appropriate fixings and secure the screens properly to prevent them from tipping over or slipping.	Les écrans de confidentialité peuvent basculer ou être endommagés par des vents violents. Utilisez des matériaux de fixation appropriés et fixez correctement les tapis pour éviter tout basculement ou glissement.	Gli schermi per la privacy possono ribaltarsi o danneggiarsi in caso di forte vento. Utilizzare materiali di fissaggio adeguati e fissare adeguatamente i tappetini per evitare ribaltamenti o scivolamenti.	Privacyschermen kunnen bij harde wind omvallen of beschadigd raken. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen en zet de matten goed vast om omvallen of uitglijden te voorkomen.	Las pantallas de privacidad pueden volcarse o dañarse con vientos fuertes. Utilice materiales de sujeción adecuados y asegure las alfombras adecuadamente para evitar que se vuelquen o resbalen.	Ochranné zástěny se mohou při silném větru převrhnout nebo poškodit. Používejte vhodné upevňovací materiály a řádně zajistěte podložky, abyste zabránili převrácení nebo sklouznutí.	Zasloni za privatnost mogu se prevrnuti ili oštetiti pri jakom vjetru. Upotrijebite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje i ispravno pričvrstite prostirke kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje.	Zasloni za privatnost mogu se prevrnuti ili oštetiti pri jakom vjetru. Upotrijebite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje i ispravno pričvrstite prostirke kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje.	Erős szélben az adatvédelmi képernyők felborulhatnak vagy megsérülhetnek. Használjon megfelelő rögzítőanyagokat és rögzítse megfelelően a szőnyegetek, hogy megakadályozza a felbillenést vagy elcsúszást.
Geben Sie die maximale Belastbarkeit der Sichtschutzmatten an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenze zu Schäden an den Matten oder zur Gefährdung von Personen führen kann.	Indicate the maximum load capacity of the privacy screens and warn that exceeding this limit may result in damage to the screens or endanger people.	Indiquez la capacité de charge maximale des tapis d'intimité et avertissez que le dépassement de cette limite peut entraîner des dommages aux tapis ou mettre des personnes en danger.	Indicare la capacità di carico massima dei tappetini privacy e avisare che il superamento di questo limite può provocare danni ai tappetini o mettere in pericolo le persone.	Geef het maximale draagvermogen van de privacymatten aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limiet kan leiden tot schade aan de matten of personen in gevaar kan brengen.	Indique la capacidad máxima de carga de las alfombras de privacidad y advierta que exceder este límite puede provocar daños a las alfombras o poner en peligro a las personas.	Uved'te maximální nosnost podložek pro soukromí a varujte, že překročení tohoto limitu může vést k poškození podložek nebo ohrožení osob.	Označite maksimalnu nosivost otirača za privatnost i upozorite da prekoračenje tog ograničenja može dovesti do oštećenja otirača ili ugrožavanja ljudi.	Označite maksimalnu nosivost otirača za privatnost i upozorite da prekoračenje tog ograničenja može dovesti do oštećenja otirača ili ugrožavanja ljudi.	Tüntesse fel a biztonsági szőnyegek maximális terhelhetőségét, és figyelmeztesse, hogy ennek a határértéknek a túllépése a szőnyegek károsodását vagy az emberek veszélyét okozhatja.
Stellen Sie sicher, dass die Sichtschutzmatten ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien oder Wärmequellen haben, um das Risiko von Bränden zu minimieren.	Make sure that the privacy screens are kept at a sufficient distance from flammable materials or heat sources to minimize the risk of fire.	Assurez-vous que les tapis d'intimité sont suffisamment éloignés des matériaux combustibles ou des sources de chaleur pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che i tappetini per la privacy siano sufficientemente lontani da materiali combustibili o fonti di calore per ridurre al minimo il rischio di incendi.	Zorg ervoor dat de privacymatten voldoende ver verwijderd zijn van brandbare materialen of warmtebronnen om het risico op brand te minimaliseren.	Asegúrese de que las alfombras de privacidad estén lo suficientemente alejadas de materiales combustibles o fuentes de calor para minimizar el riesgo de incendios.	Ujistěte se, že jsou ochranné rohože dostatečně daleko od hořlavých materiálů nebo zdrojů tepla, aby se minimalizovalo riziko požáru.	Provjerite jesu li prostirke za privatnost dovoljno udaljene od zapaljivih materijala ili izvora topline kako biste smanjili rizik od požara.	Provjerite jesu li prostirke za privatnost dovoljno udaljene od zapaljivih materijala ili izvora topline kako biste smanjili rizik od požara.	Győződjön meg arról, hogy a biztonsági szőnyegek kellően távol vannak az éghető anyagoktól vagy hőforrásoktól, hogy minimálisra csökkentsék a tűzveszélyt.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.